

Instrumentos de avaliação da Voz em Português Europeu

Nome	Descrição	Referência em Português / Link
Protocolo de Anamnese Vocal (Jovens e Adultos) da Universidade de Aveiro	Contributo para a elaboração de uma <i>anamnese</i> vocal simples, abrangente, de fácil e rápida aplicação no contexto clínico	http://acsa.web.ua.pt/VoiceHistory.htm Ferreira, M. (2010) Protocolo de Anamnese Estandarizado na Área da Voz. [Dissertação de Mestrado] Aveiro: Universidade de Aveiro http://hdl.handle.net/10773/3311
Escala de Sintomas Vocais - Voice Symptom Scale (VoiSS)	Inventário de sintomas vocais que serve como instrumento sensível para avaliar a perturbação da voz e a resposta à evolução clínica de adultos com disfonia.	Santos, A. (2012). Contributo para a tradução e adaptação cultural da “VoiSS – Vocal Symptom Scale” para o português europeu. [Dissertação de Mestrado] Porto: Universidade Fernando Pessoa / https://bdigital.ufp.pt/handle/10284/3211
Protocolo de Avaliação da Qualidade Vocal da Universidade de Aveiro – PAQVUA	Protocolo integral de avaliação da voz para aplicação não só em contextos de investigação, como também na prática clínica dos Terapeutas da Fala	http://acsa.web.ua.pt/VoiceAssessment.htm Alves, M. (2015). Validade e fiabilidade do protocolo de avaliação da qualidade vocal da Universidade de Aveiro. [Dissertação de Mestrado] Aveiro: Universidade de Aveiro. https://ria.ua.pt/handle/10773/15774
Escala de avaliação GRBAS	Escala áudio-percetiva que caracteriza a voz de acordo com: <i>grade</i> -grau (G), <i>rough</i> -áspera (R), <i>breathy</i> -soprada (B), <i>strained</i> -tensa (S) e <i>asthenic</i> -asténica (A)	Guimarães, I.; Abberton, E. (2003) An electrolaryngographic study of dysphonic Portuguese speakers. [Tese de Doutoramento]. Londres: University College London. ISBN 1-876346-48-5 © 2003 UAB https://discovery.ucl.ac.uk/id/eprint/10105177 Tavares, A. (2014). Avaliação perceptiva da voz: GRBAS e CAPE-V. [Dissertação de Mestrado] Aveiro: Universidade de Aveiro http://hdl.handle.net/10773/13604
GRBASH – Escala para avaliação da disfonia	Escala áudio-percetiva que caracteriza a voz de acordo com: Grau geral de disfonia (G), Rouquidão (R), Soprosidade (B), Astenia (A), Tensão (S) e Aspereza (H).	Santos, M. (2013). GRBASH – Scale for Evaluating the Hoarse Voice: tradução, adaptação e análise psicométrica para o Português Europeu. [Dissertação de Mestrado] Porto: Universidade Fernando Pessoa. https://bdigital.ufp.pt/handle/10284/4813

Instrumentos de avaliação da Voz em Português Europeu

<p>CAPE-V (Consensus Auditory-Perceptual Evaluation of Voice)</p>	<p>Instrumento de avaliação áudio-percetiva da qualidade vocal. Avalia 6 características diferentes: gravidade global, aspereza, sopro, tensão, altura tonal e intensidade.</p>	<p><u>Versão 1</u> Tavares, A. (2014). Avaliação perceptiva da voz: GRBAS e CAPE-V. [Dissertação de Mestrado] Aveiro: Universidade de Aveiro http://hdl.handle.net/10773/13604</p> <p><u>Versão 2</u> Almeida, S. (2016) Validity and reliability of the 2nd European Portuguese version of the “Consensus Auditory-Perceptual Evaluation of Voice” (II EP CAPE-V). [Dissertação de Mestrado] Setúbal: Instituto Politécnico de Setúbal. http://hdl.handle.net/10400.26/17609</p>
<p>Índice de Desvantagem Vocal [Voice Handicap Index] – VHI</p>	<p>Ferramenta utilizada para quantificar as consequências de uma perturbação vocal, percebidas pelo falante.</p>	<p>Guimarães, I., Abberton, E. (2004). An investigation of the Voice Handicap Index with Speakers of Portuguese: Preliminary data. Journal of Voice, 18(1):71-82. DOI: 10.1016/j.jvoice.2003.07.002</p>
<p>Índice de Desvantagem Vocal [Voice Handicap Index] – VHI-10</p>	<p>Ferramenta utilizada para quantificar as consequências de uma perturbação vocal, percebidas pelo falante.</p>	<p>Azevedo, S.; Santos, M.; Sousa, F.; Freitas, S.; Coutinho, M; Almeida e Sousa, C.; Moreira da Silva Alvaro.(2020) Validation of the Portuguese Version of the Voice Handicap Index-10. Journal of Voice. Article in press https://www.jvoice.org/article/S0892-1997(20)30410-0/fulltext</p>
<p>Índice de Desvantagem Vocal [Voice Handicap Index] – VHI 9</p>	<p>Ferramenta utilizada para quantificar as consequências de uma perturbação vocal, percebidas pelo falante.</p>	<p>Nawka T.; Verdonck-de Leeuw I.M.; De Bodt M.; Guimaraes I. ; Holmberg E.B. ; Rosen C.A. ; Schindler A. ; Woisard V. ; Whurr R. ; Konerding U. (2009) Item Reduction of the Voice Handicap Index Based on the Original Version and on European Translations. Folia Phoniatr Logop. 61:37–48 https://doi.org/10.1159/000200767</p>
<p>Índice de Desvantagem Vocal [Voice Handicap Index] – VHI - Parkinson</p>	<p>Ferramenta utilizada para quantificar as consequências de uma perturbação vocal, percebidas pelo falante.</p>	<p>Guimaraes, I.; Cardoso, R. Pinto, S.; Ferreira, J.(2016).The Psychometric Properties of the Voice Handicap Index in People With Parkinson’s Disease. Journal of Voice. Vol. 31, No. 2, pp. 258.e13–258.e18. https://www.jvoice.org/article/S0892-1997(16)30088-1/fulltext</p>
<p>Speech Handicap Index (SHI)</p>	<p>Questionário de auto percepção sobre a forma como a disfunção na comunicação pode causar uma desvantagem na vida dos pacientes com Cancro da Cabeça e Pescoço.</p>	<p>Guimarães, I.; Sousa, A.; Gonçalves, F. (2019) Speech handicap index: cross-cultural adaptation and validation in European Portuguese speakers with oral and oropharyngeal cancer Logopedics Phoniatrics Vocology. DOI: 10.1080/14015439.2019.1711163</p>

Instrumentos de avaliação da Voz em Português Europeu

<p>Self-evaluation of communication experiences after laryngectomy (SECEL)</p>	<p>Questionário de auto percepção sobre a forma como a disfunção na comunicação pode causar uma desvantagem na vida dos pacientes laringectomizados</p>	<p>Guimarães, I., Torrejano, G., Aires, R., Gonçalves, F., Freitas, S., Correia, P., Romeiro, C., Silvestre, I., Bom, R., Martins, P., Santos, A. (2019) Self-evaluation of communication experiences after laryngectomy (SECEL): translation and psychometric properties in European Portuguese. <i>Logopedics Phoniatrics Vocology</i>, 45 (82): 66 – 72. https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14015439.2019.1615544</p>
<p>Índice de Desvantagem Vocal Pediátrico (pVHI)</p>	<p>O <i>Pediatric Voice handicap Index (pVHI₂₃)</i> permite quantificar na perspetiva dos pais o impacto que uma disфония causa na vida de uma criança</p>	<p>Quintal, A., Correia, P., Martins, P., A., Mendes, V. & Antunes, L. (2014) Contributo de validação e adaptação cultural para português europeu do pediatric voice handicap index [Póster] 61º Congresso Nacional da Sociedade Portuguesa de Otorrinolaringologia e Cirurgia Cérvico-Facial (SPORL). http://hdl.handle.net/10400.26/8181</p>
<p>Questionário de Qualidade de Vida Relacionada com a Voz Pediátrica [Pediatric Voice Related Quality of Life] – pVR-QOL</p>	<p>Instrumento desenhado para avaliar as alterações vocais ao longo do tempo na população pediátrica.</p>	<p>Ribeiro, M. (2015). <i>Pediatric Voice Related Quality of Life (pVR- QOL)</i> - tradução e adaptação para o Português Europeu. Porto: Universidade Fernando Pessoa. http://hdl.handle.net/10284/4746</p>
<p>Escala de Apreciação da Voz Cantada – (EAVOCZ) Appreciation rating scale for the singing voice</p>	<p>Instrumento que quantifica e qualifica a voz cantada do adulto e padroniza a nomenclatura entre os profissionais envolvidos.</p>	<p>Mendes, A., Ibrahim, S., Vaz, I. (2018). <i>EAVOCZ: Escala de Apreciação da Voz Cantada</i>. California: CreateSpace Independent Publishing Platform. https://novaresearch.unl.pt/en/publications/eavocz-escala-de-apreciação-da-voz-cantada</p>
<p>Avaliação da Capacidade para Cantar com Facilidade (EASE-PT) - Evaluation of the Ability to Sing Easily (EASE)</p>	<p>Instrumento sensível às subtilezas da voz do cantor e às mudanças físicas percebidas no mecanismo da voz cantada.</p>	<p>Pestana, P., Vaz-Freitas, S., Manso, M. C. (2018) <i>Evaluation of the Ability to Sing Easily: Adaptation and validation to the European Portuguese language</i>. DOI: 10.13140/RG.2.2.34186.11200</p>
<p>Índice de Desvantagem Vocal no Canto [Singing Voice Handicap Index] – SVHI</p>	<p>Instrumento destinado a quantificar a desvantagem, resultante dos problemas vocais, nos aspetos físicos, sociais, emocionais e económicos da qualidade de vida dos cantores</p>	<p>Capucho, M. C. (2018). <i>Avaliação multidimensional na voz profissional</i>. [Tese de Doutoramento] Lisboa: Universidade Nova https://run.unl.pt/bitstream/10362/31473/1/Capucho%20Clara%20TD%202018.pdf</p>